

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт геологии и нефтегазовых технологий



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д.А. Таюрский

» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Иностранный язык

Направление подготовки: 21.03.01 - Нефтегазовое дело

Профиль подготовки: Разработка месторождений углеводородов

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: английский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Данилова О.А. (кафедра иностранных языков, Высшая школа иностранных языков и перевода), Olga.Danilova@kpfu.ru ; старший преподаватель, к.н. Заболотская А.Р. (кафедра иностранных языков, Высшая школа иностранных языков и перевода), Albina.Zabolotskaya@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- лексические единицы, относящиеся к нейтральному научному стилю, а также основную терминологию по направлению исследований в области бурения скважин, добычи нефти и газа, промыслового контроля и регулирования извлечения углеводородов на суше и на море, трубопроводного транспорта нефти и газа, подземного хранения газа, хранения и сбыта нефти, нефтепродуктов и сжиженных газов;
- лексические, грамматические, стилистические структуры, используемые в деловой сфере общения;
- нормы речевого этикета;
- основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности;
- основные методы, способы и средства получения и переработки информации.

Должен уметь:

- вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;
- составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование);
- вести деловую переписку на иностранном языке;
- составлять и оформлять рабочую документацию на иностранном языке;
- профессионально пользоваться современными компьютерными переводческими программами;
- делать письменный и устный перевод информации профессионального характера с английского языка на русский и с русского на английский язык;
- анализировать отечественную и зарубежную научно-техническую информацию по направлению исследований в области бурения скважин, добычи нефти и газа, промыслового контроля и регулирования извлечения углеводородов на суше и на море, трубопроводного транспорта нефти и газа, подземного хранения газа, хранения и сбыта нефти, нефтепродуктов и сжиженных газов.

Должен владеть:

- лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для профессионального общения на иностранном языке;
- навыками делового общения на иностранном языке;
- навыками пользования специальными терминологическими словарями;
- навыками пользования электронными словарями.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- к использованию иностранного языка в ситуациях профессионального общения;
- к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

- к самоорганизации и самообразованию.

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 21.03.01 "Нефтегазовое дело (Разработка месторождений углеводородов)" и относится к обязательным дисциплинам.

Осваивается на 1, 2 курсах в 1, 2, 3, 4 семестрах.

## 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных(ые) единиц(ы) на 216 часа(ов).

Контактная работа - 147 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 144 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 3 часа(ов).

Самостоятельная работа - 51 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 18 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре; отсутствует во 2 семестре; зачет в 3 семестре; экзамен в 4 семестре.

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Earth Science and Its Branches	1	0	0	9	4
2.	Тема 2. Introduction to Geology	1	0	0	9	4
3.	Тема 3. Oil and Gas Industry	1	0	0	9	4
4.	Тема 4. Upstream Sector	1	0	0	9	5
5.	Тема 5. Downstream Sector	2	0	0	9	4
6.	Тема 6. Safety First	2	0	0	9	4
7.	Тема 7. Finding Oil and Gas	2	0	0	9	5
8.	Тема 8. Drilling	2	0	0	9	5
9.	Тема 9. Pipes and Pipelines	3	0	0	9	2
10.	Тема 10. Working Offshore	3	0	0	9	2
11.	Тема 11. Natural Gas	3	0	0	9	2
12.	Тема 12. Oil and the Environment	3	0	0	9	2
13.	Тема 13. Workshop Operations. Repairs and Maintenance	4	0	0	9	2
14.	Тема 14. The Refinery	4	0	0	9	2
15.	Тема 15. Emergencies	4	0	0	9	2
16.	Тема 16. Petrochemicals	4	0	0	9	2
	Итого		0	0	144	51

### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

#### Тема 1. Earth Science and Its Branches

Overview:

This unit outlines the scientific method and the use of models. It also delineates the field of Earth science and describes several of its branches.

Key Concepts:

- Scientific method
- Scientific models
- Importance of community in science
- Safety in science

Objectives:

- Identify the goal of science.
- Explain the importance of asking questions.
- Describe how scientists study the natural world.
- Explain how and why scientists collect data.
- Describe the three major types of scientific models.
- Explain how a scientific theory differs from a hypothesis.
- Describe appropriate safety precautions inside and outside the science laboratory.

Vocabulary:

Scientific method, model, variable, hypothesis, theory

Grammar:

Nouns and articles. Possessives.

## **Тема 2. Introduction to Geology**

Overview:

This unit introduces the subject of Geology as science. It includes information about the internal and surface processes of the Earth, delineates the concepts of geologic time and scale, and describes the basic characteristics of hydrosphere and atmosphere.

Key Concepts:

- Geology
- Processes changing the Earth
- Principles of geologic time scaling

Objectives:

- Identify the goal of geology as science.
- Explain the differences between internal and external processes.
- Explain how scientists work out the geologic time scale.
- Describe the geologic time scale.

Vocabulary:

Geology, internal processes, surface processes, geologic time, geologic scale, hydrosphere, atmosphere

Grammar:

Adjectives and adverbs.

## **Тема 3. Oil and Gas Industry**

Overview:

This unit describes the oil and gas industry as an international industry. It includes information about the countries with developing and developed oil and gas industry. The unit also reveals the importance of English as the common language in the work environment

Key Concepts:

- Oil and Gas Industry
- Nationally owned and independent companies
- Verbal communication skills

Objectives:

- Identify the leading oil and gas companies.
- Identify the types of companies in the oil and gas industry.
- Identify the importance of the English language for communication in the work environment.
- Describe the oil and gas industry in Russia.
- Complete the form with personal information

Vocabulary:

oil and gas industry, international company, number talk, tools and hardware

Project: Employers in my country

Listening: Conversations

Reading: Employers

Writing: Completing a form

Grammar:

Present Tenses: Present Simple, Present Continuous

#### **Тема 4. Upstream Sector**

Overview:

The unit describes one of the two main sectors of the oil and gas industry - upstream sector. The processes of exploration and recovery are analyzed. The necessity of finding new sources of energy is highlighted.

Key Concepts:

- The difference between upstream and downstream sectors
- The process of exploration
- The process of recovery
- Crude oil measurement
- The necessity of finding new sources of energy
- The necessity of using energy more effectively

Objectives:

- Mark the differences between upstream and downstream sectors.
- Consider the structure and functions of the upstream sector.
- Analyze the processes of exploration and recovery.
- Consider alternative sources of energy.

Vocabulary: upstream, downstream, barrel, crane operator, cubic meter, development, driller, exploration, fuel, geologist, pipeline, production, rock

Project: Measuring oil and gas

Listening: Some big numbers

Reading: The upstream process

Writing: Some upstream jobs

Grammar:

Past Tenses: Past Simple, Past Continuous

#### **Тема 5. Downstream Sector**

Overview:

The unit describes one of the two main sectors of the oil and gas industry - downstream sector. The processes of refining and distribution are analyzed. The definition of the terms distillation and liquefied natural gas is given. The concept known as "strategic storage of oil" is explained.

Key Concepts:

- The structure and functioning of the downstream sector
- The process of refining
- Distillation of crude oil
- Liquefied natural gas (LNG)
- Distribution of gas
- Strategic storage of oil

Objectives:

- Consider the structure and functions of the downstream sector.
- Analyze the process of crude oil refining.
- Consider the process of distillation.
- Explain the concept of "strategic storage of oil".

Vocabulary: heavy, light, chemical, department, petrochemical, processing plant, product, refinery, shift, valve, load, separate, unload

Project: Calculating

Listening: Telephone calls and messages

Reading: News

Writing: Messages

Grammar:

Past Tenses: used to/would, Past Perfect, Past Perfect Continuous

#### **Тема 6. Safety First**

Overview:

The unit explains the most general causes of accidents. It also indicates the main preventable measure - safety training. The content of the Personal Protective Equipment (PPE) is considered. The classification of safety signage is given. Safety cultures in different countries are analyzed.

Key Concepts:

- Most common accidents
- Safety training
- Personal Protective Equipment (PPE)
- Safety Signage
- Safety cultures
- Toolbox talk
- A Permit to Work requirement

Objectives:

- Point out the general causes of accidents.
- Identify the necessity of safety training.
- Describe the content of the Personal Protective Equipment (PPE).
- Consider the classification of safety signage.
- Analyze safety cultures in different countries.

Vocabulary: slippery, crane, emergency, fumes, hazard, rigger, rule, safety, shock, sign, signal, damage, injure, protect, warn

Project: Weights and measures

Listening: A toolbox talk

Reading: Safety signs

Writing: Spelling and notices

Grammar:

Present Perfect, Present Perfect Continuous

### **Тема 7. Finding Oil and Gas**

Overview:

The unit considers the ways of finding the areas where there are reservoirs of oil and gas that can be commercially recovered. Special measuring devices to survey these areas and seismic surveying techniques used to collect data are described. The unit also takes into account the ecological disturbance caused by large surveys aimed at finding oil and gas. The work resulting in minimizing any potential environmental risks in the survey work on the example of Sakhalin Energy Investment Corporation, operators of platforms off Sakhalin Island with the Russian government is analyzed.

Key Concepts:

- Seismic surveying techniques
- Geophone
- Global Positioning System (GPS)
- Hydrophone
- Ecological disturbance

Objectives:

- Consider how the areas where there are reservoirs of oil and gas are found and examined for further commercial recovering.
- Describe the techniques used to collect the data for further recovery.
- Define the ways of preventing the ecological disturbance which large surveys may cause.

Vocabulary: seismic, bearing, coordinates, geophone, heading, layer, position, signal, truck, vibration, wave, waypoint, convert, record, reflect

Project: Discussing specs

Listening: How to use GPS

Reading: Seismic exploration

Writing: Writing sentences

Grammar:

Future Forms: going to, Future Simple, Future Continuous

### **Тема 8. Drilling**

Overview:

The unit describes the process and necessary equipment for drilling. The parts of a derrick are analyzed. The definition is given to a drill string, a drill bit, a kelly, a rotary table, drilling mud. Occupations related to a typical drilling crew are reviewed. Key vocabulary for drilling work is given.



Key Concepts:

- Drilling
- Drilling crew
- Completion stage
- Blow-out preventer
- Drilling equipment
- Drilling operations

Objectives:

- Consider the main stages of the drilling process.
- Describe the drilling equipment.
- Identify occupations related to a typical drilling crew.

Vocabulary: thick, thin, derrick, derrickman, drill bit, drill string, motor, mud, pump, roustabout, toolpusher, connect, guide

Project: Is drilling the job for you

Listening: Problems and solutions

Reading: A drilling crew

Writing: Spelling single and double letters

Grammar:

Future Forms: Future Perfect, other ways to talk about the future

### **Тема 9. Pipes and Pipelines**

Overview:

This unit gives information about pipes and pipelines: components, location, joining, inspection and cleaning. Welding hazards and precautions are described. Measuring pipelines is also considered.

Key Concepts:

- Oil flow reduce
- Pipeline blockage
- Inspection and cleaning of a pipeline
- Isometrics and MTOs
- Pipeline Support Global (PSG)

Objectives:

- Describe the location of a pipeline.
- Understand welding hazards and precautions.
- Talk about measuring pipes.
- Describe a pipeline system.

Vocabulary: circumference, deposit, diameter, flow, inspection, length, radius, regulator, thickness, volume, block, cause, design, inspect, reduce

Project: Describing a pipeline

Listening: Welding hazards and precautions

Reading: Inspection and cleaning, Isometrics and MTOs

Writing: Welding

Grammar:

Modal Verbs: ability and possibility, making a guess

### **Тема 10. Working Offshore**

Overview:

The unit reveals the features and opportunities of working offshore. Vocabulary for offshore platforms, variables and units of measurement, electrical circuits, radiotelephony is given. The unit also describes how to complete a leave request form and how to use two-way radios.

Key Concepts:

- Working offshore
- A production platform
- Oil Installation Manager (OIM)
- Electricity and circuits
- Measuring and adjusting variables
- A leave request form

Objectives:



- Discuss the features and opportunities of working offshore.
- Introduce vocabulary for offshore platforms, variables and units of measurement, electrical circuits, radiotelephony.
- Complete a leave request form.
- Describe how to use two-way radios.

Vocabulary: area, circuit, gauge, instrument, level, platform, pressure, training, variable, well head, wire, adjust, go ahead, increase, stand by

Project: Measuring

Listening: Radio conversation

Reading: A production platform

Writing: A leave request form

Grammar:

Modal verbs: rules, necessary and unnecessary actions, advice and criticism

### **Тема 11. Natural Gas**

Overview:

The attention in the unit is devoted to gas production and distribution. The peculiarities of talking about bars are revealed. The Sakhalin II project is introduced. Some possible ways to describe the equipment are presented.

Key Concepts:

- Gas production and distribution
- Pipeline systems
- Liquefied petroleum gas (LPG)
- Liquefied natural gas (LNG)
- Insulated storage tanks

Objectives:

- Describe gas production and distribution.
- Talk about bar charts.
- Describe equipment.
- Represent the Sakhalin II project.

Vocabulary: above-ground, cuboid, cylindrical, horizontal, liquid, spherical, underground, vertical, ammonia, methane, vapour

Project: Alternative energy sources

Listening: The past and the present

Reading: The Sakhalin II project

Writing: Gas production and distribution

Grammar:

Conditionals: present and future conditions

### **Тема 12. Oil and the Environment**

Overview:

The unit gives information about the environmental impact produced by the oil and gas industry. It also reveals some possible ways to prevent and deal with eco-hazards and incidents. Reporting an incident and completing an environmental incident report are described.

Key Concepts:

- Noise / water / soil / air pollution
- Oil spill
- Oil slick
- A gas flare
- Environmental protection

Objectives:

- Describe the environmental impact produced by the oil and gas industry.
- Explain how to prevent and deal with eco-hazards and incidents.
- Explain the rules of reporting an incident and completing an environmental incident report.
- Describe environment-friendly drilling techniques.

Vocabulary: dangerous, environmental, noisy, carefully, safely, contractor, danger, eco-hazard, enclosure, explosion, incident, noise

Project: Environmental success stories

Listening: Problems and solutions

Reading: Preventing environmental damage

Writing: An environmental incident report

Grammar:

Conditionals: past conditions, mixed conditions

### **Тема 13. Workshop Operations. Repairs and Maintenance**

Overview:

The unit describes workshop operations, managing the workshop, power tools and their function. The rules of precise measurements, writing a job card and recording repairs are explained. Vocabulary necessary for describing problems and solutions is presented. Routine maintenance is analyzed.

Key Concepts:

- Maintenance technicians
- Workshop specializations
- Job cards
- Safety procedures
- Planned maintenance

Objectives:

- Analyze workshop operations.
- Explain the rules of precise measurements.
- Write a job card.
- Describe routine maintenance.

Vocabulary: broken, cluttered, messy, precision, tidy, budget, containment, micron, responsibility, schedule, workbench

Listening: Workshop responsibilities, Planning the day's work

Reading: Managing the workshop, Routine maintenance

Writing: A job card, Recording repairs

Grammar:

Verbs with -ing forms

### **Тема 14. The Refinery**

Overview:

The refinery process is explained in this unit. The unit also analyzes a process called fractionation or distillation. The unit considers different fractions resulting from crude oil separation and comprising hundreds of different molecules. Domestic and industrial use of methane, ethane, propane, and butane are described.

Key Concepts:

- Refining
- Fractionation / distillation
- A Fractionating column
- Light and heavy fractions
- Refinery capacities and throughputs

Objectives:

- Explain the process of refinery
- Describe the process of fractionation
- Differentiate types of fractions
- Identify the domestic and industrial use of methane, ethane, propane, and butane.

Vocabulary: asphalt, boil, bulk tanker, degrees, fractional distillation, fuel oil, furnace, gas, kerosene, liquid petroleum gas, petrodiesel

Project: An oil refinery in your country

Listening: A refinery tour

Reading: Fractional distillation

Writing: Explaining a process

Grammar:

Infinitives

### **Тема 15. Emergencies**

Overview:

The unit deals with accidents and emergencies connected with the oil and gas industry. Emergency vehicles and equipment are described. Vital signs are explained. The rules for writing an accident report are highlighted.

Key Concepts:

- Emergency response procedures
- First aid
- Sources of injury
- Body parts injured

Objectives:

- Identify accidents and emergencies connected with the oil and gas industry.
- Describe emergency vehicles and equipment.
- Learn the rules of writing an accident report.
- Describe sources of injury and body parts injured.

Vocabulary: ambulance, defibrillator, emergency shower, fire engine, fire extinguisher, first aid kit, medical oxygen, stretcher

Listening: Understanding what is wrong

Reading: Dealing with accidents and emergencies

Writing: An accident report

Grammar:

Reported Speech

### **Тема 16. Petrochemicals**

Overview:

The unit reveals the history of petrochemicals, gives factory and product description. Materials requisition is highlighted. The use of petrochemicals in everyday life is described.

Key Concepts:

- Petrochemicals
- Chemical compounds
- Polymers
- Synthetic resins

Objectives:

- Describe the history of petrochemicals
- Classify different types of petrochemicals
- Identify the practical use of petrochemicals

Vocabulary: carbon black, molecule, monomer, plastics, polyethylene, polymer, requisition, supplier

Project: Products that contain petrochemicals

Listening: Factory and product description

Reading: The history of petrochemicals

Writing: Material requisition

Grammar:

Passive forms

### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета  
English in Progress - <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=2648>  
Reading for students of natural science specialties - <http://edu.kpfu.ru/enrol/index.php?id=1472>  
Refresh your grammar - <http://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1607>  
Иностранный язык - <http://edu.kpfu.ru/enrol/index.php?id=1487>

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

English for Business Communication. Английский язык для делового общения: учебное пособие Авторы: Яшина Т.А., Жаткин Д.Н. Издательство: Флинта; НОУ ВПО "МПСи?", 2009 г. 109 страниц - <http://www.knigafund.ru/sections/127>

Geology - [www.geology.about.com](http://www.geology.about.com)

Geology at Moscow State University - <http://www.geol.msu.ru/english/index.html>

Geology at Oxford University -

[http://www.ox.ac.uk/admissions/undergraduate\\_courses/courses/earth\\_sciences\\_geology/earth\\_sciences.html](http://www.ox.ac.uk/admissions/undergraduate_courses/courses/earth_sciences_geology/earth_sciences.html)

News and Information About Geology and Earth Science - [www.geology.com](http://www.geology.com)

Oxford University Press - [www.oup.co.uk](http://www.oup.co.uk)

The journal Geology - [www.geology.geoscienceworld.org](http://www.geology.geoscienceworld.org)

Деловое общение на английском: Учебное пособие Автор: Филиппова М.М. Издательство: Издательство МГУ, 2010 г. - <http://www.knigafund.ru/books/68133>

Российский государственный университет нефти и газа им. И.М Губкина - [www.gubkin.ru/](http://www.gubkin.ru/)

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Вид работ	Методические рекомендации
лабораторные работы	<p>Состав и содержание работы определяется ее ведущей дидактической целью - формирование практических умений: профессиональных (выполнять определенные действия, операции, необходимые в последующем в профессиональной деятельности); учебных, необходимых в последующей учебной деятельности.</p> <p>Состав и содержание работ направлены на реализацию государственных требований к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников. Они должны охватывать весь круг профессиональных умений, на подготовку к которым ориентирована данная дисциплина и вся подготовка специалиста.</p> <p>Прорабатывая материал во время работы, студент обязан отметить в конспекте утверждения, определения, выводы, смысл или обоснованность которых ему непонятны, и обратиться к рекомендуемой литературе за разъяснениями. Если рекомендуемая литература не содержит требуемых объяснений, необходимо обратиться к преподавателю с вопросом на практическом занятии или во время, выделенное для индивидуальных консультаций.</p>
самостоятельная работа	<p>Основными видами и формами самостоятельной работы студентов по данной дисциплине являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ознакомление с основной и дополнительной литературой;</li> <li>- самоподготовка по вопросам;</li> <li>- написание эссе</li> <li>- выполнение практических заданий</li> <li>- подготовка к контрольной работе</li> <li>- подготовка к тестам.</li> </ul> <p>Приступая к изучению материалов занятия, студенты вначале должны ознакомиться с методическими рекомендациями, литературой, первоисточниками (нормативными документами) по соответствующей теме. В планах практических занятий предложен круг вопросов, заданий и тем эссе, который подобран так, чтобы было по частям раскрыто содержание темы в целом. Вместе с тем, вопросы и задания направляют студентов на творческий подход к освоению дисциплины.</p>
зачет	<p>Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.</p>
экзамен	<p>Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.</p>

#### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 21.03.01 "Нефтегазовое дело" и профилю подготовки "Разработка месторождений углеводородов".



### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 21.03.01 - Нефтегазовое дело  
Профиль подготовки: Разработка месторождений углеводородов  
Квалификация выпускника: бакалавр  
Форма обучения: очное  
Язык обучения: английский  
Год начала обучения по образовательной программе: 2020

#### Основная литература:

1. Гуревич В.В., Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии / Гуревич В.В. - Москва: ФЛИНТА, 2017. - 292 с. - ISBN 978-5-89349-464-8 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893494648.html> (дата обращения: 10.03.2020). - Режим доступа : по подписке.
2. Ершова О.В., Английская фонетика : От звука к слову : учебное пособие по развитию навыков чтения и произношения / О.В. Ершова, А.Э. Максаева. - 4-е изд. стереотип. - Москва: ФЛИНТА, 2016. - 136 с. - ISBN 978-5-9765-1050-0 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510500.html> (дата обращения: 10.03.2020). - Режим доступа : по подписке.
3. Гуревич В.В., Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков / Гуревич В.В. - Москва: ФЛИНТА, 2017. - 168 с. - ISBN 978-5-89349-422-8 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893494228.html> (дата обращения: 10.03.2020). - Режим доступа : по подписке.

#### Дополнительная литература:

1. Сиполс О.В., Develop Your Reading Skills: Comprehension and Translation Practice. Обучение чтению и переводу (английский язык) : учебное пособие / О.В. Сиполс. - 3-е изд., стереотип. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 376 с. - ISBN 978-5-89349-953-7 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893499537.html> (дата обращения: 10.03.2020). - Режим доступа : по подписке.
2. Болсуновская, Л. М. Petroleum Engineering. Course book = Нефтегазовое дело. Книга для студентов : учебное пособие / Л.М. Болсуновская Р.Н. Абрамова, И.А. Матвеевко [и др.] ; под. ред. Л.М. Болсуновской, Р.Н. Абрамовой, И.А. Матвеевко ; Томский политехнический университет. - 4-е изд., испр. и доп. - Томск : Издательство Томского политехнического университета, 2016. - 768 с. - ISBN 978-5-4387-0683-0. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1043914> (дата обращения: 10.03.2020). - Режим доступа : по подписке.
3. Скарнина, И.И. Учебное пособие по развитию навыков устной и письменной речи на английском языке для студентов 3 курса по направлению 'ГЕОЛОГИЯ' бакалавриата и специалитета Института наук о Земле / И.И. Скарнина ; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2018. - 104 с. - ISBN 978-5-9275-2839-4. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1039692> (дата обращения: 10.03.2020). - Режим доступа : по подписке.





**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 21.03.01 - Нефтегазовое дело  
Профиль подготовки: Разработка месторождений углеводородов  
Квалификация выпускника: бакалавр  
Форма обучения: очное  
Язык обучения: английский  
Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)  
Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010  
Браузер Mozilla Firefox  
Браузер Google Chrome  
Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC  
Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.